



ZENITDISTRIBUTION S.r.l.

PRESENTA

UN FILM PRODOTTO DA

GIANLUCA VANIA PIRAZZOLI



FABIO  
**TROIANO**

EURIDICE  
**AXEN**

MARCO  
**PALVETTI**

# NATI 2 VOLTE

UN FILM DI **PIERLUIGI DI LALLO**

TRATTO DA UNA STORIA  
INCREDBILMENTE VERA

ROSALINDA DANIELA VITTORIA RICCARDO GABRIELE UMBERTO E CON NINI  
**CELENTANO GIORDANO SCHISANO GRAZIOSI CIRILLI SMAILA SALERNO PANNOFINO**  
 MORENA TIZIANA LAURA ELEONORA MATTEO DILETTA LUIGI  
**GENTILE DI TONNO D'ANNIBALE PIERONI BOMPANI LAEZZA IMOLA**

GIANLUCA VANIA PIRAZZOLI PRESENTA UNA PRODUZIONE TIME OBERON MEDIA GREEN FILM UN FILM DI PIERLUIGI DI LALLO "NATI 2 VOLTE" CON FABIO TROIANO EURIDICE AXEN MARCO PALVETTI ROSALINDA CELENTANO DANIELA GIORDANO VITTORIA SCHISANO RICCARDO GRAZIOSI  
 NEI RUOLI DI CONFRONTO GABRIELE CIRILLI E CON UMBERTO SMAILA NINI SALERNO CON LA PARTECIPAZIONE STRAORDINARIA DI FRANCESCO PANNOFINO E CON PIERLUIGI DI LALLO FRANCESCO COLANGELO RICCARDO GRAZIOSI E CON GIULIANO ZAMARION MONTAGGE ALESSANDRO LUCIDI MUSICHE PINLUIGIO PIRAZZOLI  
 REGIA DI PIERLUIGI DI LALLO SCENARI DI FABIO TROIANO E PIERLUIGI DI LALLO PRODOTTORE GIANLUCA VANIA PIRAZZOLI COSTRUTTORE CRISTINA MARQUES REGISTA ASSISTENTE GIULIANO BERRETTA REGISTA ASSISTENTE VITTORIO FLAGIELLO REGISTA ASSISTENTE MANUELA MONTELLA REGISTA ASSISTENTE PIERLUIGI DI LALLO



**CAST ARTISTICO**

**FABIO TROIANO**

**EURIDICE AXEN**

**MARCO PALVETTI**

ROSALINDA CELENTANO

DANIELA GIORDANO

VITTORIA SCHISANO

RICCARDO GRAZIOSI

GABRIELE CIRILLI

UMBERTO SMAILA

MORENA GENTILE

TIZIANA DI TONNO

LAURA D'ANNIBALE

ELEONORA PIERONI

MATTEO BOMPANI

DILETTA LEAZZA

LUIGI IMOLA

E CON NINI SALERNO

E CON LA PARTECIPAZIONE STRAORDINARIA DI FRANCESCO PANNOFINO

## **CAST TECNICO**

Regia	PIERLUIGI DI LALLO
Sceneggiatura	PIERLUIGI DI LALLO, FRANCESCO COLANGELO, RICCARDO GRAZIOSI
Direttore della fotografia	CLAUDIO ZAMARION
Scenografia	GIULIANO PANNUTI
Musiche originali	PINUCCIO PIRAZZOLI
Costumi	ELECTRA DEL GAUDIO
Trucco	VITTORIO SODANO
Location	FOLIGNO (PG)
Origine	ITALIA
Anno	2018
Durata	'89

## **PREMI E RICONOSCIMENTI**

ICFF Italian Contemporary Film Festival – Toronto, Premio del Pubblico

## SINOSSI

Nel 1989 la famiglia Di Tullio, temendo il giudizio di una piccola cittadina dalla mentalità provinciale e non riuscendo a comprendere i desideri della loro figlia adolescente che vuole cambiare sesso, decide di trasferirsi a Milano, una città che non li conosce e soprattutto non li giudica.

Lì, lontano dagli occhi di tutti i suoi cari Teresa intraprende quel lungo percorso che la porterà alla transazione di genere "F to M" e a diventare Maurizio.

Dopo venticinque anni Maurizio/Teresa che ormai ha una nuova vita in un'altra città, è costretto a tornare al suo paese natale, a causa della morte della madre Angela.

Al suo ritorno, si scontrerà per l'ennesima volta quel passato ingombrante mai dimenticato.

## NOTE DI REGIA

Nascere in un corpo che non senti tuo è un dramma che interessa sempre più persone in Italia. Inoltre, per i pochi fortunati che riescono – dopo sofferenze fisiche e morali inenarrabili – a compiere la transizione verso il genere a cui sentono di appartenere – come il protagonista Maurizio – il calvario non è finito: c'è da affrontare il pregiudizio della gente, l'arretratezza burocratica di uno Stato che non ha ancora varato una normativa esaustiva che li tuteli, ma soprattutto ci sono da superare i fantasmi delle proprie insicurezze, dovute alle scorie di una vita passata a nascondersi dai risolini e dalla violenza non solo verbale delle persone che sono loro più vicine. A me interessa soprattutto indagare questa zona d'ombra, perché mi sembra facilmente assimilabile all'esperienza spicciola di ogni essere umano: la paura dell'altrui giudizio che spinge a fare o dire cose che poi si ritorcono contro; la scelta di rimanere nell'ambiguità per timore di come gli altri possano reagire alla verità. E ho scelto di farlo con i mezzi della commedia perché ritengo che le più grandi verità acquistino maggiore rilievo se dette con un sorriso. «Ridentem dicere verum» scriveva il poeta Orazio. “Nati Due Volte” farà ridere, emozionare, riflettere. E mi auguro che possa aprire uno spazio di discussione libero da pregiudizi di sorta sull'odissea quotidiana a cui è sottoposto un transgender nel nostro paese.

## **REGIA PIERLUIGI DI LALLO**

Pierluigi Di Lallo, nato a Rocca S. Giovanni (Chieti), inizia giovanissimo con il teatro con un piccolo ruolo ne La vita di Petrolini di Fiorenzo Fiorentini. Negli anni, affascinato dalla scrittura, si avvicina alla comicità curando anche la regia nello spettacolo comico Due e mezzo... e sto e Fratelli d'Italia al Teatro Parioli di Roma. Da questo momento inizia un percorso artistico individuale curando sia i testi che la regia dei suoi spettacoli.

Parallelamente all'attività teatrale, si avvicina al cinema come attore iniziando con Teste rasate per la regia di Claudio Fragasso fino all'ultimo film Niente può fermarci.

Negli stessi anni recita in alcune fiction televisive come Benvenuti al centro commerciale per la regia di Paolo Costella in onda su Canale5 e Squadra molto speciale in onda su Italia1.

Dirige lo Spot Rai, cooperazione internazionale Ministero degli Esteri, Testimonial Gianmarco Tognazzi.

Infine prosegue con la regia con il cortometraggio Punti di vista scritto e diretto da lui. Ambo è la sua opera prima.

## FABIO TROIANO

Di origini napoletane, diplomatosi nel 2000 alla Scuola di Recitazione del Teatro Stabile di Torino, diretta dal Maestro Luca Ronconi, si perfeziona successivamente con Massimo Navone. Inizia a lavorare in teatro diretto, tra gli altri, da Mauro Avogadro, Marco Plini, Giancarlo Cobelli e Dominique Pitoiset in diverse produzioni dello Stabile, tra cui *Risveglio di primavera* di Frank Wedeking, *La visita dell'uomo grigio* di Dario Buzzolan, *Didone abbandonata* sul libretto originario di Pietro Metastasio e ne *L'impresario delle Smirne* di Carlo Goldoni. Nel 2003 vince il Premio Salvo Randone come migliore attore. Comincia a lavorare in televisione nel pluripremiato programma per bambini *Melevisione*, prodotto dalla Rai, dove interpreta il ruolo del Genio Abù Zazà.

La svolta professionale arriva col cinema e l'incontro con Davide Ferrario, che lo dirige insieme a Francesca Inaudi e Giorgio Pasotti in *Dopo mezzanotte*, film per il quale riceve il *Premio Magna Grecia* per il cinema per l'interpretazione e nel 2005 la nomination ai David di Donatello come migliore attore non protagonista. Seguiranno, sempre per la regia di Ferrario, *Se devo essere sincera* e *Tutta colpa di Giuda* nel 2009, di cui è protagonista insieme a Kasia Smutniak. È diretto anche da Silvio Soldini nel fortunato *Giorni e nuvole* (2007) presentato in concorso alla Festa del Cinema di Roma e al *Festival Internazionale del Cinema di Mosca* e più tardi in *Cosa voglio di più* (2010).

Tra i suoi film: *Santa Maradona* e *A/R Andata + Ritorno*, per la regia di Marco Ponti, *Il silenzio dell'allodola* (2005), regia di David Ballerini, *Il giorno + bello* (2006), diretto da Massimo Cappelli, in cui è protagonista insieme a Violante Placido. Nel 2009 è nel cast di *Cado dalle nubi* film campione di incassi di Checco Zalone, nei panni del personal trainer Manolo, personaggio divenuto icona di YouTube. Seguono i film *Passannante* (2011) regia di Sergio Colabona, incentrato sulla vita dell'anarchico lucano Giovanni Passannante. *Solo un padre* di Luca Lucini con Luca Argentero e Anna Foglietta. *Stai lontana da me* di Maria Federici con Ambra Angiolini ed Enrico Brignano. Torna a lavorare con Massimo Cappelli nelle commedie *Non c'è due senza te* e *Prima di lunedì* a fianco di Vincenzo Salemme e Sandra Milo.

Numerosi anche i suoi lavori televisivi, tra cui la serie tv *Le stagioni del cuore* (2004) per la regia di Antonello Grimaldi, la miniserie tv *Caterina e le sue figlie* (2005), diretta da Fabio Jephcott, cinque serie di *R.I.S. - Delitti imperfetti*, prodotto da Pietro Valsecchi per Taodue e la miniserie *Il generale dei briganti* (2012) di Paolo Poeti, dove interpreta il brigante aviglianese Ninco Nanco, luogotenente di Carmine Crocco. È nel cast di *Squadra antimafia* nel ruolo del perfido Saverio Torrisi e in quello del film *La classe degli asini* per la regia di Andrea Porporati, prodotto dalla Rai; tra protagonisti della serie *Benvenuti a tavola* con Fabrizio Bentivoglio, Giorgio Tirabassi e Lorenza Indovina e del più recente *Amore pensaci tu* dei registi Terracciano e Pavolini con Emilio Solfrizzi, Filippo Nigro e Giuliana De Sio.

Nel 2009 è tra i doppiatori del film d'animazione in 3D *G-Force - Superspie in missione* della Disney e dà voce alla talpa Speckles, doppiata in originale da Nicolas Cage. Si è

cimentato con successo nei panni del conduttore della prima edizione del talent show *The Voice of Italy* su Rai 2. Tra gli altri, riceve nel 2009 il *Premio Federico II* come attore rivelazione al *Festival del Cinema di Cosenza* e nel 2013 il premio come migliore attore di fiction al *VI Gala del Cinema e della Fiction*.

Torna a teatro nel 2011 chiamato dal regista messinese Massimo Romeo Piparo per interpretare, al Teatro Sistina, la celebre commedia musicale di Garinei e Giovannini, *Rinaldo in campo* nel ruolo che fu di Domenico Modugno e più tardi di Massimo Ranieri. Con lui in scena Serena Autieri, Rodolfo Laganà e Gianni Ferreri.

Nel 2013 ha condotto *Colorado* per una puntata insieme a Paolo Ruffini, su Italia 1.

È stato protagonista in due episodi della famosa sitcom *Camera Café*, la prima volta nel 2003, nell'episodio "Compagni di classe" della prima stagione, in cui incontrava dopo tanto tempo il suo ex compagno di classe Luca Nervi.

La seconda apparizione avviene nel 2017 nella sesta stagione, nell'episodio "Troiano ragioniere" in cui interpreta se stesso recandosi nella famosa azienda per studiare il ruolo di ragioniere per il suo prossimo film.

È protagonista nel 2017 di *Lampedusa* del drammaturgo inglese Anders Lustgarten, prodotto da BAM Teatro e presentato per la prima volta in Italia al Festival Mittelfest 2017.



## EURIDICE AXEN

È figlia dell'attrice svedese Eva Axén e dell'attore, regista e doppiatore italiano Adalberto Maria Merli; Euridice porta il cognome della madre per comune accordo dei genitori.

Attrice di teatro, radio e televisione, debutta sul palcoscenico nel 2003, interpretando il ruolo di Fedra ne *Il Minotauro*, diretta da F. Bianconi. Nel 2006 è protagonista in *Memorie dal sottosuolo* di Fëdor Dostoevskij, regia di e con Gabriele Lavia. Nel 2007 è protagonista del *Matrimonio* di Anton Čechov, diretto e interpretato da Fabio Poggiali. Tra il 2005 e il 2006 appare su Canale 5 nel ruolo di Monica Graziosi nella soap opera *CentoVetrine*; quindi entra nel cast di un'altra soap, *Vivere*, in cui riveste fino al 2007 il ruolo di Valeria Castri. Nel 2009 è tra i protagonisti della serie televisiva di Rai 1 *Medicina generale* nel ruolo di Letizia Conti.

Dal 2010 al 2012 è protagonista, nel ruolo del capitano dei Carabinieri Lucia Brancato, della serie di Canale 5 *R.I.S. Roma - Delitti imperfetti*; nel frattempo, nel 2011 è anche nel cast principale della serie di Rai 1 *Cugino & cugino*, al fianco di Giulio Scarpati e Nino Frassica, ricevendo inoltre il Premio Margutta. Dal 2013 è nella serie TV *Le tre rose di Eva* con il ruolo di Veronica Torre, e nello stesso anno prende parte al videoclip *Alla fine* di Renato Zero, diretto da Alessandro D'Alatri.

A teatro, nel 2014 è insieme a Simone Montedoro nella commedia *Se tornassi indietro*, mentre l'anno seguente dapprima recita nella commedia *Zio Pino*, ancora con Montedoro e Stefano Fresi, ed è poi protagonista di *Love's Kamikaze*, testo che affronta la questione arabo-israeliana; sempre nel 2015 è al cinema con *Crushed Lives - Il sesso dopo i figli* di Alessandro Colizzi, mentre in televisione partecipa all'episodio *Copkiller* della serie *L'ispettore Coliandro*. Nella stagione 2015-2016 è a teatro insieme a Stefania Sandrelli nella commedia *Il bagno*, diretta da Gabriel Garcia Olivares, e prende parte come guest alla serie TV *The Young Pope* di Paolo Sorrentino.

Nel 2018, ancora per la regia di Sorrentino, è tra i protagonisti del film *Loro*; per questa interpretazione riceve numerosi apprezzamenti, e vince il Premio Guglielmo Biraghi al Nastro d'argento. Nello stesso anno debutta come conduttrice televisiva con il programma *Cinepop* di Sky Cinema.

## **MARCO PALVETTI**

Marco Palvetti nasce a Pollena Trocchia (NA) il 23 Aprile 1988. Fin da piccolo partecipa a diverse rappresentazioni teatrali amatoriali che insieme allo sport (calcio e rugby) sono i pilastri della sua adolescenza. Tra il 2005 e il 2007 frequenta per due anni il corso di recitazione cinematografica Cinemafiction. Nel 2005 lavora in tv ne "La Squadra". A 18 anni si trasferisce a Roma dove frequenta l'Accademia Nazionale D'Arte Drammatica "Silvio D'Amico" e nel 2010 si diploma come allievo attore. Lavora fra gli altri con Luca Ronconi, Lorenzo Salvetti, Eimuntas Nekrosius, Valerio Binasco, Michele Placido, Nicolaj Karpov, Lilo Baur, Wyn Jones, Sergio Rubini. In questi anni interpreta numerosi personaggi (spesso nel ruolo di protagonista) in spettacoli teatrali, cortometraggi internazionali e letture radiofoniche. Nel 2013 è socio fondatore della compagnia teatrale under 35 BLUTEATRO, a Roma. Nel 2014 è protagonista della serie televisiva GOMORRA - LA SERIE (SKY), dove è diretto da Stefano Sollima e Claudio Cupellini. Sarà impegnato nella stagione autunno/inverno 2014 nella ripresa della tournée teatrale dello spettacolo di successo "NUDA PROPRIETA'" di Lidia Ravera con Lella Costa e Paolo Calabresi, per la regia di Emanuela Giordano.

Nel 2017 ha partecipato alla serie tv Camera café ed è stato protagonista dei film tv La legge del numero uno e In Punta di piedi.

**TIME S.r.l.**

**Via Sistina, 121 00187 - Roma**

**[info@timeproduction.it](mailto:info@timeproduction.it)**

**Gianluca V. Pirazzoli +39 3356204127**